



# Umowa o Partnerstwie

między

## Miastem Kalisz i Gminą Heerhugowaard

Miasto Kalisz w Rzeczypospolitej Polskiej i Gmina Heerhugowaard w Królestwie Holandii ustanawiają od dnia dzisiejszego partnerstwo wzajemne, co w uroczystej formie potwierdzają Rada Miejska Kalisza i Rada Gminy Heerhugowaard.

Biorąc za podstawę partnerstwa pokojową współpracę narodów Europy i zasady demokratyczne, strony deklarują dążenie do ustanowienia stałych więzów przyjaźni pomiędzy mieszkańcami Kalisza i Heerhugowaard.

Miasto Kalisz i Gmina Heerhugowaard dążą do urzeczywistnienia tego celu poprzez wzajemną wymianę informacji i doświadczeń, ustanawianie i popieranie wszechstronnych kontaktów pomiędzy mieszkańcami obu miast opartych na wzajemnym przyjaźnielskim poznaniu i wartościach europejskiej kultury i tradycji obu partnerów.

Ustanawiając partnerski związek stowarzyszenia Kalisza i Heerhugowaard chcemy sprzyjać idei pokojowej współpracy, integracji europejskiej i przyjaźni między mieszkańcami naszych miast.

Kalisz, dnia 11 czerwca 1992 rok

Przewodniczący Rady Miejskiej  
dr Krzysztof Walczak

Wojciech Bachor

Prezydent Miasta Kalisza  
mgr inż. Wojciech Bachor

Wojciech Bachor

Heerhugowaard, dnia 13.X. 1992 rok

Der Bürgermeister  
J. A. Stuijbergen